

129269-2026 - Verseny

Spanyolország – Fordítási szolgáltatások – Servicios de interpretación y traducción en el marco de los procedimientos administrativos de protección internacional y de protección temporal.

OJ S 38/2026 24/02/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Subdirección General de Gestión Económica y Patrimonial

E-mail-cím: mesas@interior.es

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Központi kormányzati szerv

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Közrend és biztonság

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Servicios de interpretación y traducción en el marco de los procedimientos administrativos de protección internacional y de protección temporal.

Leírás: Los servicios de interpretación y traducción incluidos en este contrato tienen como objetivo garantizar la correcta ejecución de las actuaciones previstas por la normativa en materia de protección internacional y temporal, facilitando la comunicación con aquellas personas que no dominan suficientemente el idioma español.

Eljárásazonosító: 047025a5-2300-498a-a927-e5806d0360b7

Előző hirdetmény: 314cc97e-7a0c-4de8-b06b-af0662bb30ab-01

Belső azonosító: 25P071

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79530000 Fordítási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 79540000 Tolmácsolási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Madrid (ES300)

Ország: Spanyolország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 3 827 861,47 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Servicios de interpretación y traducción en el marco de los procedimientos administrativos de protección internacional y de protección temporal.

Leírás: Los servicios de interpretación y traducción incluidos en este contrato tienen como objetivo garantizar la correcta ejecución de las actuaciones previstas por la normativa en materia de protección internacional y temporal, facilitando la comunicación con aquellas personas que no dominan suficientemente el idioma español.

Belső azonosító: 25P071

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 79530000 Fordítási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 79540000 Tolmácsolási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Madrid (ES300)

Ország: Spanyolország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 8 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Se prevé la posibilidad de prórroga con un máximo de dieciséis (16) meses mediante una o varias prórrogas acordadas conforme al artículo 29.2 de la LCSP.

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

A követett szociális cél: Egyéb

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Cifra anual de negocio

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Trabajos realizados

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Criterio económico.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 45

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Criterios técnicos. Actividad formativa inicial.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Criterios técnicos. Número de idiomas ofertado.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 25

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Criterios técnicos. Servicios de interpretación por videoconferencia.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=LmLRLeXh1lwZDGvgaZEVxQ%3D%3D

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:detalle_licitacion&idEvl=LmLRLeXh1lwZDGvgaZEVxQ%3D%3D

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: spanyol

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 16/03/2026 19:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 8 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 19/03/2026 09:30:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Hely: MINISTERIO DEL INTERIOR

Megnyitás dátuma: 19/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Hely: MINISTERIO DEL INTERIOR

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Subdirección General de Gestión Económica y Patrimonial - Tribunal Administrativo de Recursos Contractuales

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Contra la Resolución de adjudicación, cabe interponer el recurso especial en materia de contratación de acuerdo con lo previsto en los arts. 44 y siguientes de la citada LCSP, en el plazo de QUINCE DÍAS hábiles, contados a partir del día siguiente a aquel en el que se remita la notificación del acto impugnado.

Asimismo, contra esta Resolución de adjudicación cabe la interposición del recurso contencioso-administrativo ante la Audiencia Nacional en el plazo de DOS MESES, contados a partir del día siguiente al de su notificación, salvo que se haya interpuesto el citado recurso especial en materia de contratación, en cuyo caso el plazo se computará a partir de la notificación de la resolución de dicho recurso especial, de acuerdo con lo establecido en los artículos 66 de la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial y 46 de la Ley 29/98 de 13 de julio, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa.

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Subdirección General de Gestión Económica y Patrimonial

Regisztrációs szám: 10000160000045

Regisztrációs szám: S2816021F

Város: Madrid

Irányítószám: 28010

Ország alegysége (NUTS): Madrid (ES300)

Ország: Spanyolország

Kapcsolattartó pont: Subdirección General de Gestión Económica y Patrimonial

E-mail-cím: mesas@interior.es

Telefonszám: 915371388

Fax: 915371653

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=fEd%2F%2BH7I37U%3D>

Egyéb kapcsolattartó pontok:

Hivatalos név: Tribunal Administrativo de Recursos Contractuales

Város: MADRID

Irányítószám: 28071

Ország alegysége (NUTS): Madrid (ES300)

Ország: Spanyolország

E szervezet szerepei:

Vevő

Felülvizsgálati szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 369be6de-ce3c-49f8-b0ff-5187e66aa728 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 23/02/2026 12:49:04 (UTC+01:00) Közép-európai idő,
nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: spanyol

A hirdetmény közzétételi száma: 129269-2026

HL S kiadás száma: 38/2026

A közzététel dátuma: 24/02/2026